

**Spanish Poetry / 10-20 lines**

Last Name

**La casa del silencio - Bertalicia Peralta**

First Name

Spanish MS1

La casa del silencio  
rómpele a menudo  
y se escucha en el cielo  
el tránsito del aire

sobre mi testa terca  
prodúcese su impacto:  
reconozco en mí misma  
la imagen fiel del canto

capullo liso vuelve  
a conocer mi mano  
y en la ruta del labio  
sangra lenta la herida

**Spanish Poetry / 10-20 lines**

Last Name

**Mariposa – Federico García Lorca**

First Name

Spanish MS1

Mariposa del aire,  
qué hermosa eres,  
mariposa del aire  
dorada y verde.  
mariposa del aire,  
¡quédate ahí, ahí, ahí!...  
No te quieres parar,  
pararte no quieres.  
Mariposa del aire  
dorada y verde.  
Luz de candil,  
mariposa del aire,  
¡quédate ahí, ahí, ahí!...  
¡Quédate ahí!  
Mariposa, ¿estás ahí?

**Spanish Poetry / 10-20 lines**

Last Name

**Balada de la estrella – Gabriela Mistral**

First Name

Spanish MS1

-Estrella, estoy triste.

Tú dime si otra  
como mi alma viste.

-Hay otra más triste.

-Estoy sola, estrella.

Di a mi alma si existe  
otra como ella.

- Sí, dice la estrella.

- Contempla mi llanto.

Dime si otra lleva  
de lágrimas manto.

- En otra hay más llanto.

- Di quién es la triste,  
di quién es la sola, si  
la conociste.

- Soy yo, la que encanto,  
soy yo la que tengo  
mi luz hecha llanto.

**Spanish Poetry / 10-20 lines**

Last Name

**Ojos astrales – José P.H. Hernández**

First Name

Spanish MS1

Si Dios un día cegara  
toda fuente de luz,  
el universo se alumbraría  
con esos ojos que tienes tú.  
Pero si —lleno de agrios enojos  
por tal blasfemia— tus lindos ojos  
Dios te arrancase, para que el mundo  
con la alborada de tu pupila no se alumbrase;  
aunque quisiera, Dios no podría  
tender la noche sobre la nada....  
Porque aún el mundo se alumbraría  
con el recuerdo de tu mirada!

**Spanish Poetry / 10-20 lines**

Last Name

**Versos Sencillos, Poema XLIV – José Martí**

First Name

Spanish MS1

Yo soy un hombre sincero  
De donde crece la palma,  
Y antes de morirme quiero  
Echar mis versos del alma.

Yo vengo de todas partes,  
Y hacia todas partes voy:  
Arte soy entre las artes,  
En los montes, monte soy.

Yo sé los nombres extraños  
De las yerbas y las flores,  
Y de mortales engaños,  
Y de sublimes dolores.

Yo he visto en la noche oscura  
Llover sobre mi cabeza  
Los rayos de lumbre pura  
De la divina belleza.



## TV (E. Suarez Galbán)

1. Este año el otoño vino
2. violento
3. invernal.
4. Un golpe de enero tajó
5. en dos
6. septiembre,
7. despojando hojas de árboles
8. cuando aún
9. los pájaros no habían
10. plenamente
11. emplumado.
12. Morirán muchos
13. Nosotros (A Dios gracias)
14. tenemos techo y fuego,
15. Y como ya no hay cortes de luz,
16. Podremos ver
17. (y oír cantar)
18. Pájaros en la pantalla.

**MI SER (in Spanish "My Self")**  
**de Juan José Hernández**

- 1 La brisa viaja y sopla
- 2 Y los árboles se mueven y se agitan
- 3 Y yo aquí sentado, quieto
- 4 La lluvia cae y moja
- 5 Y el cielo azul se desahoga
- 6 Y yo aquí sentado, quieto
- 7 El sol quema y marchita
- 8 Marcado queda todo lo que toca
- 9 Y mi corazón aquí engañado, ciego
- 10 El mundo da vueltas y se mueve
- 11 Mientras aquí sentado estoy, quieto
- 12 Sin sentir el más mínimo temblor
- 13 Que produce mi corazón
- 14 Tal vez la luna sabrá
- 15 Porque solo en las noches está
- 17 Y sus puntos negros
- 18 Se refieren a lo que yo siento
- 19 Y yo aquí sentado, quieto.